

第23回 中国語スピーチコンテスト

外国語学部 中国語学科 実行委員会

初習クラス スピーチ部門

通过留学发现的他们的善心

四年级 川尻 未来

从我开始学汉语以来，日本和中国的关系一直不太好。最近，因为福岛核电站的冷却水排放问题，日中关系更加紧张了。在这样的情况下，两国都有不少民众对对方感到厌恶。

去年十一月，我去中国留学了。那时候中国的疫情政策还十分严格，入境中国之前需要做好多次核酸检测，入境以后也需要在酒店里隔离很长时间。我去中国留学之前，很多人对我的留学表示担心，问了我很多问题。比如，“你现在真的可以去中国吗？”等等。事实上，我也对自己的留学非常担心，因为这是我第一次去中国，其实，自从我在大学开始学习汉语之后，对自己的汉语没有什么自信，加上在当时疫情下，大家都不知道接下去的情况会发生什么变化，政策又不会突然出现改变。

一到中国，我就开始了在酒店的隔离生活。虽然独自生活让我很孤单，但是有很多中国人热心地帮助了我。当我想叫一辆出租车时，我发现自己不能预定，但酒店的服务员帮我叫来了车。在办理隔离手续的时候，他们特意使用了翻译软件给我做了说明。此外，我刚到中国坐高铁的时候，发现去错了站台。当时，我带着两个二十多公斤的大行李，距离高铁发车只有三分钟。我怕赶不上高铁，所以大喊“请帮助我！”，一个男生听到后，立刻跑了过来帮我拿了行李，带我上了车。

如上所述，我来中国以后，得到了很多中国人的帮助。他们给我留下了深刻印象。如果有机会的话，你们可以跟中国人交流一下。然后，你们会发现他们其实是很热情的人，从而改变对中国人的印象。谢谢。

留学を通して気づいた彼らの優しさ

私が中国語を学び始めた頃からずっと、日本と中国の関係はあまり良くありません。最近も福島県の電子力発電所の核排水の問題で、日本に対してよく思っていない中国人の方が一定数います。このような状況で、中国に対する印象があまり良くない日本人も少なくありません。私は去年の11月に中国に留学に行き、その頃はまだコロナ政策が非常に厳しかったです。中国に入国する前も何度もPCR検査をし、入国後もホテルで長い期間の隔離する必要がある、私が中国に行く前に「本当に中国に行けるのか？」などと私の留学に対して良く思っていない、心配をする人が多かったです。実際に私も留学に対して非常に不安を抱えていました。今回は私にとって初めての中国渡航で、私は大学に入学してから中国語の学習を始め、自分の語学力に自身が無かったからです。それに加えてこのようなコロナ禍では、誰も何が起きるか、明日の政策が変わるかわからないのです。

中国に着いてから毎日隔離ホテルでは孤独な日々を送っていました。しかし、多くの人が私を手伝ってくれました。タクシーを呼ぼうとした時に、私は自分でタクシーを配車することができませんでしたが、ホテルの職員が私の代わりにタクシーを配車してくれ、隔離の手続きについて説明するときは翻訳アプリを使ってゆっくり話してくれました。更に、高鉄の駅で私は自分が乗る列車のホームを間違えていることに気づきました。私は20キロを超える重さの荷物を二つ運んでおり、列車が来る時間まではあと3分しかありませんでした。私は列車に間に合わないと思い、「助けてください！」と叫ぶと、一人の男性が走って私の元へ来て、荷物を運ぶことを手伝ってくれました。

このように、私が中国に来てから、多くの中国人の人が様々なことを手伝ってくれました。彼らのおかげで、私の留学での経験は忘れられないものとなりました。機会があれば、是非中国人とコミュニケーションをとってみてください。すると、彼らが本当は親切な人たちだと気づき、彼らに対する印象が変わるかもしれません。ありがとうございました。

ここに掲載した記事8本は、中国語学科「第23回スピーチコンテスト」(2023年11月11日)に参加した学生の手原稿を本人の許可を得て再度掲載したものです。

【日 時】 2023年11月11日(土)、13:30~17:00

【場 所】 みなとみらいキャンパス 米田吉盛記念ホール(1階)

【プログラム】 1. 開会のあいさつ 2. 審査員紹介 3. 審査方法説明 4. 暗唱部門 発表
5. 初習クラス スピーチ部門 発表 6. 既習クラス スピーチ部門 発表
7. 講評 8. 審査結果発表・表彰 9. 閉会のあいさつ

スピーチコンテストには暗唱部門4名、初習クラススピーチ部門5名、既習クラススピーチ部門5名が参加しました。スピーチ部門の発表テーマは「我眼中的中国」私の目に映る中国、でした。

我对中国的印象

三年級 菊池 優太

进入大学之前,也许是受网络的影响,我对中国只有负面的印象。之所以这么说,是因为看到了很多反日示威抗议活动和前外相秦刚对日本的战狼外交报道。但是,进入大学后,我改变了这样的想法。

契机是去年的事。去年,我选修了国际政治学者羽场久美子教授的课程。她是日本学术会议协会会员之一,她常常对亚太地区合作与和平构建、共同学术研究的问題积极发言。

她的课非常有趣,而且都是值得学习的。那时正值乌克兰战争爆发的那一年,我听了她关于乌克兰和俄罗斯关于国际关系的演讲,以及日本和中国互相合作,在经济上和政治上互相合作的演讲。

特别是,在有关中国的演讲中印象深刻的是羽场教授带来的中国电影《南京!南京!》。所谓南京事件,是非常敏感的历史问題,不过,作为鉴赏结束了的时候的感想,我认识到了不仅仅从单方面的主张,也要从中国方面看的南京事件这使我对南京事件的想法改变了。

日本和中国的关系从最近的形势来看可能不太好。但是,用对国家好坏的二元论来决定事物是很危险的。正因为如此,我认为不仅仅是网络,读书籍,和中国人实际接触比较好。在日本有一句谚语叫百闻不如一见,不看一下就不明白的事情也有很多。我从羽场教授那里学到了很多知识。

所以,进入大学后,我对中国的印象是,我们应该从政治,经济,文化等多方面的视角去看待中国做事物。

私から見た中国の印象というのは、大学に入ってから政治的な面でも多面的な視点から物事をみるようになった。

大学に入る前は、ネットの影響からか中国に関してはマイナスな印象しかなかった。なぜなら、反日デモ抗議活動や日本に対する秦剛前外相の戦狼外交の記事を多く見受けられていたからである。

しかし、大学に入ってから、そのような考え方を改めるようになった。

きっかけは昨年のことである。

国際政治学者の羽場久美子教授の授業を履修したことがある。彼女は、日本学術会議の会員の一人であり、アジア太平洋の地域協力と平和構築・学術共同について積極的に発言し研究を進めている。

彼女の授業は非常に楽しかったし、勉強になることばかりだ。あの時は、ウクライナ戦争が起こった年だったから、ウクライナとロシアの国際関係に関する講演や日本と中国がお互いに連携しあって経済的にも政治的にも協力し合うという講演を聞いた。

特に、中国に関する講演で印象に残っているのは羽場教授が持って来た中国映画の「南京!南京!」という映画を鑑賞したことだ。南京事件というのは、非常にデリケートな歴史問題ではあるが、鑑賞し終えたときの感想としては、一方的な主張ばかりみるのではなく、中国側から見た南京事件というのも見ることによって南京事件に関する考えというのは変わった。

日本と中国との関係というのは昨今の情勢から見るとあまり良くないのかもしれない。しかし、国に対して好き嫌いといった二元論で物事を決めつけてしまうことは危険なことである。だからこそ、ネットだけではなく書籍を読んだり、中国人と実際に関わってみよう方がいいと考えている。日本では百聞は一見に如かずという諺があるが、見てみないと分からないことだってたくさんあるのだ。

私はそのようなことを羽場教授から学んだ。

潜移默化中的改变

三年级 茂木 敬太

我从上大学开始学习汉语，已经学了两年半了。在大学学习中文之前，我对中国的印象是，这是一个有着长久历史的国家，经济相当繁荣，中文的发音很难，中国人有点可怕等等。但是，在学习中文的过程中，我对中国的印象发生了改变，对中国人不再有偏见。

接下来，我想说说我对中国印象改变的过程。

很多日本人对中国人的印象不太好。那么，为什么会有这样的印象呢？或许你能联想到这样的事情。“中国人的态度蛮横、很可怕”，“在日本不遵守规则”，“在日本爆买，还转卖”，还有新闻上偶尔会报道中国游客不文明的事情。因此，大部分的日本人产生了对中国人的不太好的印象。

原本我也有相似的印象。但是，多亏了在中文快线中见到的人们，我的想法发生了改变。我从二年级前期开始去参加中文快线，在那里见到了一个来自台湾的老师，她教了我中文和人际交往的方法等各种各样的事情。

在中国留学生和台湾留学生交流的过程中，我了解到“中国有很多善良的人”，“他们非常亲切地教我中文”，我渐渐改变了对中国人的印象。确实可能有不遵守规则的中国人，但日本人中也有这样的人。我认为日本只看到了中国的坏处，这是一种不客观的，负面的看法。退一步，更加全面的来看，其实他们当中的大部分都是好人。

现在我和北京人、四川人、山东人、上海人、台湾人等很多地方的人都有交流，但从来没有感到不舒服过。所以你如果对中国有不好的印象的话，我觉得先尝试去交流一下比较好。

私は大学に入ってから中国語学び始めて、二年半になります。大学で中国語を学ぶ前は歴史の長い国、経済がかなり進んでいる、発音が難しい、中国人はちょっと怖いなどのさまざまなイメージを持っていました。しかし、中国語学んでいく途中で、中国人に対する偏見や言語習得の難しさの考えなどが変わっていききました。

今回は私の中国に対するイメージの変化について発表していきます。

多くの日本人は中国人に対するイメージがあまり良くない。ではなぜ多くの日本人は中国人に対するイメージはあまり良くないのか。おそらくこのようなことが考えられる。“中国人は威圧的で怖い”、“日本でルールを守らない”、“日本で爆買いして転売する”、他にもニュースで中国観光客を取り上げてあまり良くないこと時々報道している。このことから中国人に対するイメージが良くないのではないかと思う。

私も似たようなイメージを勝手に持っていました。しかし、中文快線でご出会った人達によって私の誤った考えは変わっていききました。私は二年生の前期から中文快線に行き始めました。そこで非常勤の台湾人の女性と出会い、中国語や人との関わり方など色々なことを教えてくれました。

彼女を経由して中国人留学生や台湾人留学生と関わっていく中で「中国人は優しい人が多い」「とても親切に中国語を教えてくれる」などと中国人に対するイメージが変わっていききました。確かにルールを守らない中国人はいるかもしれない、しかしそれは日本人にも同じことが言える。日本は中国の悪いところだけを見て、勝手にマイナスなイメージになっているだけだと思う。一歩引いて視野を広く見てみると、彼らたちは大抵良い人達だ。今私は北京人、四川人、山東人、上海人、台湾人と多くの人と関わっている。しかし不快な気持ちになったことは一度もない。だからもし中国に悪い印象があるなら、一度交流してみたほうがいい。

中国人的真实意图

三年級 茂手木 紗憂

大家好，我是茂手木纱忧。今天我想讲一下我眼中的中国。

最近，至今为止非常严格的新冠疫情限制逐渐得到了解除，我们又重新看到了越来越多中国的游客。进入大学之后，因为我主修中文，所以很好奇身边的中国人都在说些什么。但是，每当看到他们说话时，总给我感觉他们像是在吵架。

那么，实际情况到底如何呢？因为我亲戚中有中国人，所以我从小就经常去他们家玩，也偶尔和他们打电话。在近距离观察他们的时候，只听声音果然是像在吵架。但是，当我转过头看他们时，他们却在开心地交谈，看起来不像是在吵架。那为什么我总是误以为中国人经常吵架呢？

像这样，有很多日本人对中国人的印象，到现在为止都不是很好。我认为，中日两国在政治、历史问题上的对立等情况损害了中国在日本人心里的形象，造成了日本人一定程度上对中国人的误解。

我的中国人亲戚，回家后做了饭就认真教我中文，总是很亲切。除了亲戚之外，我还偶尔和一起打工的中国人，问路的中国人交流过，但每次都没有感到有什么不适。所以，不论是中国人还是其他外国人，我们都不应该带着主观偏见和对方开始接触。尝试换位思考，理解对方是非常重要的。

中国人の真意

これから、私の目に映る中国について発表します。

最近になり、今までとても厳しかったコロナの制限も段々と薄れてきて、中国人観光客をみることがさらに多くなって来ました。大学に入ってから、中国語を専攻していることから、近くに中国人がいると、ついどんな話しているのかが気になるようになりました。しかし、中国人が話しているのを見ても、言い合いをしていたり、喧嘩したりしているように見えてしまいます。

では、実際にはどうでしょうか。私には、親戚に中国人がいるため、よくお家に遊びに行くと、いつも中国人と電話していました。私は小さな頃からよく近くで見えていたのですが、やはり声だけ聞くと喧嘩をしているようでした。しかし、目を向けてみると、笑顔で楽しそうに話していて、喧嘩をしているようには見えませんでした。そのため、なぜ私は中国人がよく喧嘩をしていると勘違いしていたのでしょうか。

このように、私のように日本人が中国人にもつイメージは、今まではあまりいいものではないと思っていました。それは、日中間の歴史的な対立などが現在のイメージを悪くしていたりと、日本人が中国人へ持つ個人的なイメージや一般的な誤解があると思いました。

私の親戚の中国人は、家に遊びに行くとご飯を作ってくれたり、中国語を丁寧に教えてくれたり、いつも親切にしてくれます。親戚だけでなく、バイト先に来る中国人や道を尋ねてきた中国人と接していて、嫌な気分になったことは一度もありませんでした。

だから、もし個人的なイメージや偏見を持っているなら、まず中国人に留まらず自分と異なる国や文化に触れることが大切だと思いました。

打工遇到的中国客人和同事

三年级 有働 里奈

大家好！今天我想介绍一下我打工遇到的中国客人和同事，并谈一下我开始学习中文后对中国印象的变化。

大家对中国人有什么印象呢？

在开始学习中文之前，中国人总给我一种可怕的感觉。但进入大学后，我开始学习中文，同时也知道了很多中国的历史、文化知识。我开始看中国的电视剧和电影，慢慢地能够听懂一些中文，还和许多中国人交流。这一切都渐渐改变了我对中国的看法。

我在面包店打工，平时有很多外国客人会来店里买东西，当然也包括中国人。他们说话声音很大，而且语速也很快，脸上还常常带着生气的表情。我一直很害怕他们的这种样子。

其中，有一个常来店里的中国客人。他打电话的时候声音很大，看上去总是很着急。一开始，我感到害怕，但是后来，我了解到他其实是一家中餐馆的店长，因为工作很忙，所以他才经常显得很着急。几次见面之后，他开始向我们微笑和挥手，我也渐渐觉得他并不那么可怕了。

另外，我还有一位中国同事。她一开始显得不爱说话，所以我感到有些害怕，但随着打工次数的增加，我们的关系变得越来越好，她告诉我她很少说话是因为她的日语不太好，所以不太敢说话。她开始给我介绍起很多有关中国的事情。通过亲自和中国人交流，我明白了不应该仅仅通过印象来判断一个人。就像外国人说日语时，日本人很耐心地去理解一样，我在努力说中文的时候，中国人也会很亲切地听我说。

我希望今后能够继续和更多的中国人交流，加深对中国的理解。谢谢！

こんにちは。今日はアルバイトで出会った中国人のお客さんと同僚を紹介し、私が中国語を勉強し始めた後の中国に対する印象の変化について話したいと思います。

皆さんは中国人にどんな印象がありますか。

中国語の勉強を始める前、中国人はいつも怖い感じを与えていました。しかし、大学に入って中国語を勉強し始め、同時に中国の歴史、文化知識もたくさん知りました。私は中国のドラマと映画を見てゆっくりと中国語を理解することができ、多くの中国人と交流することができました。このすべてが中国に対する私の考えを少しずつ変えました。

私はパン屋でアルバイトをしています。普段たくさん外国人客が店に来て買い物をします。もちろん中国人も含まれています。彼らは話し声が大きく、言葉のスピードも速く、顔はいつも怒った表情です。私はいつも彼らのこのような姿が怖かったです。

その中によく訪れる中国人のお客さんがいます。彼は電話をかける時、声が大きくていつも焦っているように見えます。最初は怖かったのですが、後で彼が実は中華料理店の店長であることが分かり、仕事が忙しくていつも焦っているのです。何度か会った後、彼は私たちに微笑みながら手を振り始め、私もだんだん怖くないと感じるようになりました。

また、私には中国人の同僚が一人います。彼女は、最初は口数が少ないように見えたので少し怖かったのですが、アルバイトの回数が増えるにつれて私たちの関係が良くなってきて、彼女の口数が少ないのは日本語が下手なのであえて話すことができなかったのだと言いました。彼女は私に中国について多くのことを紹介し始めました。

中国人と直接交流することで、印象だけで人を判断してはならないということに気づきました。外国人が日本語を話す時、日本人が辛抱強く理解しようとするように、私が中国語を熱心に話す時、中国人も私の話をよく聞いてくれます。これからもずっと多くの中国人と交流し、中国に対する理解を深めていきたいと思っています。ありがとうございます！

既習クラス スピーチ部門

我眼里的中国

一年級 弓長 佳弘

我出生在上海，上海是一个非常魔幻的城市，她身披绚丽的霓虹，用最温暖的阳光温暖着我。

我喜欢清晨的公园，那里有悠闲打着太极拳的老人在草地上撒欢奔跑的孩童，我喜欢追着公园里被放得高高的风筝，风筝迎风飞舞，好自由、好快乐的样子。那也是我童年的样子！

我喜欢中国的美食，即便已经来日本10多年依然没有改变我的中国胃。我喜欢吃小龙虾，我也喜欢啃猪蹄，我喜欢妈妈做的云吞（馄饨）饺子，更喜欢一大家子围在一起一大锅热气腾腾的中国火锅！实在是太幸福了！

我喜欢中国的语言，它可以非常诙谐幽默又有力量。为了让我不会把它淡忘，我坚定地选择中国语作为我的专业来精进。

我喜欢中国的地大物博，有被称作东方明珠的时尚魔都上海、有雄伟壮观长城的北京、有秦始皇兵马俑的西安、江南水乡苏杭、有绿树青山草原戈壁的新疆……

每个城市都那么特别、那么有个性，或奔放或委婉或沉着或勇敢……

我喜欢中国、喜欢上海，因为那里有我的爷爷奶奶和非常非常爱我的亲人们。

希望有一天可以用自己的双脚去丈量中国各个城市的土地。

也欢迎你们一起去中国看看！

无论我多么喜欢中国，从中学、高中到大学，我的生活、成长、点点滴滴、现在满满都是日本。

我的中国胃里也因此有了日本的寿司、天妇罗、烤肉…

我的脑袋里装了很多日本的思想，对两个国家有了更多理解。

就好比在国际比赛中，为日本队加油，为中国队加油都是快乐的事情。

我喜欢中国，我更爱日本！

因为日本滋养着我！谢谢！

私は上海で生まれましたが、上海はとても魅惑的な街で、華やかなネオンに包まれ、暖かい日差しで私を温めてくれます。

私は早朝の公園が好きです。のんびり太極拳をするお年寄りや芝生の上を元気に走る子供たちがいます。公園で高く揚げられた凧を追いかけるのが好きです。凧が凧に乗って飛んでいるのはとても自由で、ハッピー。私の子供時代もそうでした！

私は中華料理が好きで、日本に来て10年以上経ちますが、中国人の食欲は変わりません。ザリガニを食べるのも好きですし、豚足をかじるのも好きですし、母が作ってくれるワンタンも好きですし、さらには家族全員で大鍋で熱々の中華鍋を食べるのが好きです。とても幸せ！

私は中国語が好きです。とても機知に富み、力強い言葉です。それを忘れないように、しっかりと中国語を専攻に選び、成長させました。

私は中国の広大な土地と豊富な資源が好きです。東洋の真珠と呼ばれるファッションナブルな都市上海、雄大な万里の長城のある北京、秦の始皇帝の兵馬俑のある西安、水の都蘇州と杭州などです。長江の南、そして緑の木々、山、草原、ゴミが広がる新疆ウイグル自治区。

どの都市もとても特別で、とても個性的で、抑制されていなかったり、婉曲的だったり、穏やかだったり勇敢だったりします…

私は中国と上海が好きです。なぜなら、私をとっても愛してくれる祖父母や親戚がいるからです。

いつか自分の足で中国のさまざまな都市の土地を測ることができればと思っています。

ぜひ一緒に中国を訪れてください！

どんなに中国が好きでも、中学、高校、大学と人生のすべて、成長、そして今は日本のこといっぱいです。

その結果、私の中国人の胃には日本の寿司、天ぷら、バーベキューが入っています…

私の頭の中には日本のことがたくさんあり、両国についての理解も深まりました。

国際大会と同じように、日本チームを応援するのも、中国チームを応援するのも、どちらも嬉しいことです。

私は中国が好きですが、日本ももっと大好きです！

日本が私を養ってくれるからです！ありがとうございます！

中日文化的差异

三年级 堀越 優佳

大家好。我叫堀越优佳。下面我想谈一下“我眼中的中国”。不知道大家对中国有什么样的印象？

我的母亲是中国人，父亲是日本人，从小就在两国文化的影响之下成长。近年来，互联网和媒体对中国的负面报道，导致有些日本人对中国持有负面印象。坦率地说，社会上对中国的偏见，有时也让我难以接受两国文化的不同之处。

我有一个中国母亲，有时让我感到中国的有些文化与日本有着明显的不同。例如在我看来，中国人在沟通方式上比较喜欢使用语音发消息。我经常听见我妈发语音消息聊天，据她说其中的原因有“输入文字麻烦”和“有时不太懂拼音”等。此外，当我与中国朋友聊天时，他们也常要求我发送语音消息。相反，在日本，语音消息不太常见，人们更倾向于使用文字消息或电话。我认为这可能是中国人更加想直接迅速地表达他们想说的话。

又比如香瓜子在中国是一种常见的零食。然而，在我童年时，当我的朋友听我说喜欢吃香瓜子时，他们大吃一惊，质疑我为什么吃仓鼠的食物。这个经历让我切身感受到文化的差异。

我去中国时发现在公园里，老年人会随着音乐跳广场舞，还会使用公园内简单的健身器。这是在日本不常见的场景。我觉得与日本的老年人相比，中国老年人更注重健康。这是因为，中国人退休年龄比较早，所以他们会充实自己的生活 and 保养身体。

通过这次发表，我再次意识到日本和中国在文化方面存在许多差异。由于我成长在不同的文化背景中，或许这些差异已经成为我生活的一部分，以至于我认为这些差异理所当然。

由于我理解并认同中日两国文化，所以更应该努力宣传尊重文化差异的重要性，而不是总抱怨“文化不同，所以想法也不同”。

体验不同文化的差异是一件有趣的事情。我希望能用自己学到的知识在今后为两国各方面的文化交流合作作出贡献。谢谢。

みなさんこんにちは、堀越優佳です。

これから「私から見た中国に」について発表したいと思っています。皆さんは中国に対してどのようなイメージを持っているのでしょうか？

私の母親は中国人、父親は日本人です。小さい頃から両国の文化の影響を受けながら成長していきました。近年、インターネットやメディアによる中国へのマイナスな報道により、日本人の中には中国に対して否定的な印象を持つ人もいます。率直にいうと、社会における中国への偏見は両国の文化の違いを受け入れ難い時もあります。

私には中国人の母親がいますが、時に中国のいくつかの文化が明確に違うと感ずることがあります。例えば、私から見ると、中国人はコミュニケーションにおいてボイスメッセージを使ってやり取りをするのを好んで使用する傾向にあります。母がよくボイスメッセージでチャットをしているのを耳にすることがあります。母によると「文字を入力するのが面倒だ」とか「時々拼音が分からないことがある」といったものが理由として挙げられました。また、中国の友達とチャットする際にも、彼らはよく私にボイスメッセージを送るよう要求してきます。対照的に、日本ではボイスメッセージはあまり一般的ではなく、人々はテキストメッセージや電話をより好む傾向があります。これは、中国人が自分が言いたいことをより直接かつ迅速に表現したいと考えるためかもしれません。

また、例を挙げると、ひまわりの種は中国では一般的なスナックです。しかし、幼い頃に友達が私がひまわりの種を食べるのが好きと聞いた時、友達達は大きく驚き、なぜハムスターが食べるものを食べるのかと疑問に持たれました。この経験は私に文化の違いを実感させるものになりました。

私が中国へ訪れた時、年配の方々が音楽に合わせてダンスを踊ったり、公園内の簡易的なフィットネス器具を使用していました。これは日本ではあまり見られない光景でした。中国の高齢者は、日本の高齢者と比べて健康に対する関心が高いように感じました。これは、中国の人々の退職年齢が比較的早いからであり、彼らは自分の生活を充実させ、体を健康に保つことに重点を置いているのだと考えます。

この発表を通じて、再び日本と中国の文化には多くの違いがあることに気がきました。異なる文化の背景の中で成長したため、これらの違いは私の生活の一部となっており、そのためこれらの違いを当然のことだと受け入れてしまっていたのです。私は日中両国の文化を理解し賛同して文化の違いを尊重する重要性を広める努力をすべきだと考えています。

「文化が異なるから考えも異なる」と不平を言うてはなりません。異なる文化体験をすることはとても面白いことです。私は今後、両国のあらゆる方面での文化交流と協力に貢献するため、学んだ知識を活かしていきたいです。

ありがとうございました。

那里有我的未来

三年级 森谷 綺

大家好，我是中文系3年級的森谷綺。不知道大家看到“我眼中的中国”这个题目的时候，首先想到的是什么？是一个发展迅速，历史悠久的国家，还是文化底蕴深厚的一个国家呢？

五星红旗，万里长城，有可爱的熊猫，还有我最爱吃的锅包肉！这都是我的第一答案。但这些，大部分都是通过课堂上或者网络上知道的东西。

我又仔细想了想，其实我眼中的中国是非常有生活气息的。是那楼下大妈们跳广场舞的样子，集市上卖着各种各样的美食，热热闹闹的样子，在冬天的冰湖上滑冰车的样子，还有每逢过节你不喜欢也得去串门的样子。

我很庆幸，拥有在中国生活过的经验，所以对中国的生活也有些熟悉。虽然4岁就来到了日本，但在家里一直说中文，父母也会给我看中国电视。可是这些我能接触到的大多数是碎片化的信息，有些对我来说还是很陌生的。除了网络以外，我还可以从朋友们那里了解到一些。我的朋友有些是南方的，我们经常说起南北差异。比如，粽子是甜的还是咸的，饭店的盘子是放菜的还是放垃圾的。但我不知道她们接受过什么样的教育，过去过的是什么样的生活。不只是南北差异，还有许许多多没有去过的地方，没有接触过的人，没有了解过的事情。这也是我选择了中文系的理由。所以我眼中的中国是有生活气息的同时，中国对我来说是特别的熟悉而陌生的一个国家。

现在，我对于中国的了解仅仅是冰山一角。希望我能用这一生的时间来探索这个神秘的国家。希望亲自看一看这个世界，更详细地说出真正的“我眼中的中国”。我想，那里有我的未来。

みなさんこんにちは、中国語学科3年の森谷綺です。「私の目に映る中国」というテーマを見たとき、はじめに思いついたことは何でしょうか？発展が急速、長い歴史を持つ国、それとも奥深い文化を持つ国でしょうか？五星紅旗、万里の長城、かわいいパンダ、そして大好物の鍋包肉！すべて私の答えです。ですが、大部分は授業やネットで知ったものが多いです。

もう少し考えてみましたが、私の目に映る中国は実は非常に生活感がある国です。広場でおばさまたちがダンスをしている情景、市場で様々な美味しいものが売られている、にぎやかな情景、冬の凍った湖でスケートをしている情景、祝日、いやでも行かないといけない親戚周りをしている情景などが思い浮かびます。

中国での生活経験があることをうれしく思いますし、それゆえ中国の生活も良く知っています。4歳で日本にきましたが、家では会話は中国語が中心で、両親は中国のテレビをよく見せてくれました。ですが、私が触れることのできる情報の多くは断片的で、理解できないものもたくさんあります。インターネット以外に、友達にも教えてもらっています。中国南部出身の友達とはよく北部と南部の違いを語り合います。例えば、ちまきは甘いのかしょっぱいのか、レストランのお皿は取り分け皿なのか骨を捨てる皿なのか。ですが、彼女らがどのような教育を受け、どのような生活をしてきたのかわかりません。北部と南部の違いだけでなく、訪れたことがない場所、出会ったことのない人々、気にしたことがないこと、まだまだ知らないことがたくさんあります。これは私が中国語学科を選んだ理由でもあります。だから、私の目に映る中国は生活感があふれていると同時に、親友でありながら見知らぬ人のような国です。

今、私の中国に対する理解は氷山の一角にしかすぎません。一生の時間を使ってこの不思議な国を探索していきたいです。そして自分の目でこの世界を見て、より詳しく真の「私の目に映る中国」が言えるようになりたいです。そこに私の未来があると思うのです。